

## บทที่ 4

### ผลการปฏิบัติงานตามโครงการ

การที่ผู้จัดทำได้มาฝึกปฏิบัติงานในแผนกทรัพยากรบุคคลและฝึกรวมของโรงพยาบาล เอกชัย โดยมีหน้าที่หลักจัดเรียงเอกสารและติดต่อสื่อสารกับแผนกต่างๆภายในโรงพยาบาล ซึ่งผู้จัดทำต้องพบเจอกับคำศัพท์และตัวย่อที่ใช้ในการติดต่อสื่อสารอยู่บ่อยๆ ผู้จัดทำจึงได้ศึกษา คำศัพท์และตัวย่อภาษาอังกฤษที่ใช้ในโรงพยาบาล และคำศัพท์และตัวย่อที่เป็นภาษาอังกฤษในแต่ละแผนกภายในโรงพยาบาล แนะนำคำศัพท์และตัวย่อแก่ผู้มาใช้บริการในโรงพยาบาล ผู้จัดทำได้แบ่งเป็นแผนกและตามลำดับ ดังนี้

4.1 คำศัพท์และตัวย่อภาษาอังกฤษที่ใช้ในโรงพยาบาลเอกชัย

4.2 คำศัพท์ภาษาอังกฤษในแต่ละแผนกที่ใช้ในโรงพยาบาลเอกชัย

4.2.1 ศูนย์ความงาม

4.2.2 ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ

4.2.3 ผู้ป่วยภายนอก

4.2.4 แผนกทารกแรกเกิด

4.3 คำศัพท์และตัวย่อแก่ผู้มาใช้บริการ

4.1 คำศัพท์และตัวย่อภาษาอังกฤษที่ใช้ในโรงพยาบาลเอกชัย

ชื่อแผนกภาษาอังกฤษ	ตัวย่อแต่ละแผนก	ชื่อแผนกภาษาไทย
Admission	ADM	รับผู้ป่วย
	ADD	ศูนย์ความงาม
Accounting Division	ACD	บัญชี
Customer Service	CS	บริการลูกค้า
Dental	DEN	ทันตกรรม
Emergency	ER	อุบัติเหตุ-ฉุกเฉิน
Emergency Center	EMRC	ศูนย์รับเหตุฉุกเฉิน
Eye	EYE	จักษุ
Food	FOOD	โภชนาการ
Financial	FIN	การเงิน
Health Promotion Center	HPC	ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ

Hemodialysis	HEMO	ไตเทียม
Human Resources Department	HRD	แผนกทรัพยากรบุคคล
Inpatient Department	IPD	ผู้ป่วยภายใน
Intensive Care Unit	ICU	ผู้ป่วยวิกฤต
In Vitro Fertilization	IVF	ศูนย์มีบุตรยาก
Labor Room	LR	ห้องคลอด
Laboratory	LAB	ห้องปฏิบัติการ
Marketing	MKT	การตลาด
New Born	NB	ทารกแรกเกิด
Operative Room	OR	ห้องผ่าตัด
Outpatient Department	OPD	ผู้ป่วยภายนอก
Pharmacy	PHA	เภสัชกร
Physical Therapy	PT	กายภาพบำบัด
Porter	PORTER	นำส่งผู้ป่วย
Register	REG	เวชระเบียน
Store	STORE	คลังพัสดุ
Technology Center	TTC	ศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศ
Utilization Review	UR	บริหารทรัพยากรทาง การแพทย์
-	X-RAY	รังสีวินิจฉัย

ตารางที่ 4.1 คำศัพท์และตัวย่อแต่ละแผนกที่ใช้ในโรงพยาบาล

## 4.2 คำศัพท์ภาษาอังกฤษในแต่ละแผนกที่ใช้ในโรงพยาบาลเอกชัย

### 4.2.1 ศูนย์ความงาม

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Breast Augmentation	การเสริมหน้าอก
Chin Augmentation	การเสริมคาง
Facial Fillers & Botox	การฉีดลดกรามทำให้หน้าเรียว
Hair Transplantation	การปลูกผม
Hair Removal	การกำจัดขน
Liposuction	การดูดไขมัน
Lip Removal	ทำให้ปากบางลง
Nose Surgery	ศัลยกรรมจมูก
Nose Reshaping	ลดขนาดจมูก
Nipple Reduction	การลดหัวนม
Scar Revision	แก้ไขรอยแผลเป็น
Tattoo Removal	ลบรอยสัก
Upper Blepharoplasty	ทำตาสองชั้น

ตารางที่ 4.2 คำศัพท์เกี่ยวกับศูนย์ความงาม

## 4.2.2 ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ (Health Promotion center ตัวย่อเรียกว่า HPC )

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Allergy Screening	ตรวจหาสารก่อภูมิแพ้
Alpha-Fetoprotein	ตรวจหาสารบ่งชี้มะเร็งในตับ
Anti HIV	ตรวจหาเชื้อภูมิคุ้มกันบกพร่อง
Barium Enema	สวนแป้งเพื่อดูทางเดินอาหารส่วนปลาย
Chest X-ray	เอกซเรย์ปอด
Cholesterol	ตรวจไขมันในเลือด
Direct Bilirubin	ตรวจตัวเหลือง ตาเหลือง
Echocardiogram	ตรวจคลื่นเสียงของหัวใจ
Estradiol	ตรวจวัดฮอร์โมนเอสโตรเจนของผู้หญิง
Eye Exam	ตรวจวัดระดับสายตาสั้น ยาว เอียง และโรคทางตา
Mammogram with Ultrasound	ตรวจหามะเร็งเต้านมพร้อมอัลตราซาวด์
Physical Exam	ตรวจร่างกายแบบทั่วไปและตรวจได้ทุกคน
Rubella	ตรวจหาภูมิคุ้มกันเพื่อป้องกันหัดเยอรมัน
Stool Examination	ตรวจอุจจาระแบบทั่วไป
Testosterone	ตรวจหาความผิดปกติของฮอร์โมนเพศชาย
Thin prep	ตรวจภายในและตรวจหามะเร็งปากมดลูกของผู้หญิง
Total Protein	ตรวจหาสารโปรตีนในร่างกายทั้งชาย และหญิง
Ultrasound Lower Abdomen	ตรวจอัลตราซาวด์ช่วงท้องน้อย
Ultrasound Whole Abdomen	ตรวจอัลตราซาวด์ช่วงท้อง
Ultrasound Upper Abdomen	ตรวจอัลตราซาวด์ช่วงท้องบน
Uric Acid	ตรวจหากรดยูริกในเลือดละเส้นเลือด
Urine Analysis	ตรวจปัสสาวะเพื่อหาเชื้อโรคต่างๆ

ตารางที่ 4.3 คำศัพท์เกี่ยวกับศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ

## 4.2.3 ผู้ป่วยภายนอก (Out Patient Department ตัวอย่างเรียกว่า OPD)

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Anaphylaxis	เป็นภูมิแพ้,แพ้ฝุ่น,แพ้อากาศ
Asthma	หอบ,หอบหืด,โรคหอบ
Blister	อาการบวม ปูด ช้ำ ถลอก
Constipation	ถ่ายยาก,ท้องผูก
Diabetes	เป็นเบาหวาน,โรคเบาหวาน
Diarrhea	ท้องเสีย
Food poisoning	อาการของการแพ้อาหารหรืออาหารเป็นพิษ
Fever	ไข้หวัด,ไม่สบาย
Hyperglycemia	น้ำตาลในเลือดมีความสูงผิดปกติ
Hypertension	ความดันในเลือดสูง
Infection	ติดเชื้อ,มีเชื้อโรคเยอะ
Migraine	ไมเกรน,ปวดหัวข้างเดียว
Nauseous	คลื่นไส้,จะอ้วก
Palpitations	ใจเต้น,ใจเต้นเร็วกว่าปกติ
Runny nose	มีน้ำมูกไหล
Stuffy nose	คัดจมูก หายใจตึ๋งตึ๋งๆ
Stomachache	ปวดท้อง
Sore throat	เจ็บคอ,คอมีอาการเจ็บหรืออักเสบ
Sputum	มีเสมหะอยู่ในคอ
Wound	เป็นแผล,รอยแผล
Weak	อ่อนเพลีย,ไม่มีแรง,หมดแรง

ตารางที่ 4.4 คำศัพท์เกี่ยวกับแผนกผู้ป่วยนอก

## 4.2.4 แผนกทารกแรกเกิด (New Born ตัวอย่างเรียกว่า NB)

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Abortion	การแท้งลูก
Allergy Screening	ทดสอบอาการภูมิแพ้ต่างๆ
Audiogram	ตรวจการได้ยินและการรับฟัง
Breastfeeding	การให้นมลูก
Cesarean Section	ผ่าท้องคลอดลูก
False labor pain	เจ็บท้องจะคลอดแบบเดือน
Fetus	เด็กในท้อง, ทารกในครรภ์
Fetal heart rate	การเต้นของหัวใจเด็กในท้อง
Labour pain	ปวดท้องกำลังจะคลอด
Morning sickness	อาการแพ้ท้องของคนตั้งครรภ์
Pregnant	ตั้งท้อง, ตั้งครรภ์
Presentation	อาการ ท่าทางของเด็กในท้อง
Transverse	ท่านอนขวางของเด็กในท้อง
Urine Analysis	ตรวจปัสสาวะของผลตั้งครรภ์

ตารางที่ 4.5 คำศัพท์เกี่ยวกับแผนกทารกแรกเกิด

### 4.3 คำศัพท์ที่ผู้มาใช้บริการพบบ่อยๆ

- **Cost Improvement Goal**

ตัวย่อ	ความหมายภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Goal 1	Unit FTF Management	การบริหารอัตราค่าจ้าง
Goal 2	Unit FMS & Utility Management	การจัดการสาธารณูปโภคและการซ่อมแซมบำรุงอาคารสถานที่
Goal 3	Unit Inventory Management and 5s	การบริหารสินค้าคงคลังและ 5 ส
Goal 4	Unit MTD Expense Management	การจัดการลดค่าใช้จ่ายเครื่องมือแพทย์
Goal 5	Unit Bad Debt Management	การลดความเสี่ยงจากหนี้ค้างชำระ

ตารางที่ 4.6 ตัวย่อภาษาอังกฤษและความหมายที่ใช้บริหารจัดการในโรงพยาบาล

- **Code ฉุกเฉิน**

ตัวย่อ	ความหมาย
Code 0	การลักพาตัวทารก / ผู้ป่วยเด็ก
Code 1	สารอันตรายรั่วไหล
Code 2	ภัยธรรมชาติ
Code 3	อุบัติเหตุหมู่
Code 4	เหตุการณ์คุกคาม หรือความรุนแรง
Code 5	เพลิงไหม้
Code 6	การก่อวินาศภัย
Code 7	ระบบคอมพิวเตอร์ขัดข้อง
Code 8	ปฏิบัติการกู้ชีวิตผู้ป่วยฉุกเฉิน
Code 9	พบผู้บาดเจ็บตกจากที่สูง
Code 10	ไฟฟ้าดับ

ตารางที่ 4.7 ตัวย่อภาษาอังกฤษที่ใช้ซ่อมเหตุการณ์ต่างๆภายในโรงพยาบาล



● TRICCS

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Teamwork	ทีมงานเป็นหลัก
Resulted Oriented	ผลงานมุ่งไว้
Continuous Improvement	พัฒนาต่อเนื่อง
Effectiveness	สื่อสารเข้าใจ
Customer Focus	ใส่ใจลูกค้า มุ่งเน้นบริการ
Speedy	รวดเร็ว แม่นยำ

ตารางที่ 4.8 คำศัพท์เกี่ยวกับการให้บริการลูกค้า

● Patient Safety Goals

ตัวย่อ	ประโยคภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Goal 1	Identify Patients Correctly	แนวทางการชี้บ่งผู้ป่วยที่ได้รับการรักษาจากโรงพยาบาลให้ถูกต้อง
Goal 2	Improve Effective Communication	แนวทางการรับคำสั่งการรักษาทางวาจาและการรายงานวิกฤต
Goal 3	Improve the Safety of High-alert Medications	แนวทางการปฏิบัติเรื่องยาที่มีค่าความเสี่ยงสูงและความเข้มข้นสูง
Goal 4	Eliminate Wrong-site, Wrong-patient, Wrong-procedure, Surgery	แนวทางการจัดการเกิดความผิดพลาดในการผ่าตัด
Goal 5	Reduce the Risk of Health Care-acquired Infections	แนวทางการล้างมือ เพื่อป้องกันและควบคุมการแพร่กระจายเชื้อในโรงพยาบาล
Goal 6	Reduce the Risk of Patient Harm Resulting from Falls	แนวทางการดูแลผู้ป่วยให้ปลอดภัยจากอุบัติเหตุ ทรุด ลื่น หกล้ม ตกเตียง

ตารางที่ 4.9 ตัวย่อและความหมายที่ใช้เป็นแนวทางการดูแลและป้องกันในโรงพยาบาลเอกชัย



- มั่นและการดูแลอย่างมีอาชีพ Hourly Rounding 3P&2S

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Pain	สอบถามถึงอาการเจ็บป่วยที่เกิดขึ้น
Position	สอบถามความสุข ความสบาย
Personal Need	สอบถามความต้องการส่วนตัวของแต่ละคน
Safety	ดูแลและป้องกันอันตรายจากสิ่งต่างๆ
Sleep	ดูแลในขณะที่หลับ

ตารางที่ 4.10 คำศัพท์เกี่ยวกับการสร้างความเชื่อมั่นและดูแลลูกค้า

- การบริการให้ความประทับใจ

คำศัพท์ภาษาอังกฤษ	ความหมาย
Acknowledge	ต้องรับรู้และเข้าใจความต้องการแก่ผู้มาใช้บริการ
Introduce	แนะนำตัวเองให้ผู้มาใช้บริการได้รู้จัก
Duration	แจ้งระยะเวลาที่ผู้มาใช้บริการต้องรอ
Explanation	อธิบาย ชี้แจงกิจกรรมที่ผู้มาใช้บริการต้องทำครั้งต่อไป
Thank you	กล่าวขอบคุณแก่ผู้มาใช้บริการทุกครั้ง

ตารางที่ 4.11 คำศัพท์เกี่ยวกับสิ่งที่พนักงานต้องปฏิบัติกับลูกค้า